

Breve diccionario del habla nicaragüense

Barrilete.- m. Cometa hexagonal y de eje corto, formado por cañas, varillas, etc. y recubierto de papel; suele llevar una cola colgante.

Bayo.- adj. Color crema. Se dice especialmente para designar este color en bestias y frijoles.

Boli.- m. Refresco de sabor dulce que se congela en una bolsa plástica.

Buchaca.- f. Bolsa o rincón donde se guardan algunas reservas.

Cachipuco.- Del náh. Capu-puztic. adj. Se dice de la persona carrilluda o de abultadas mejillas.

Compa.- m. obsol. Apócope de compañero. Obs: Trato entre colegas sandinistas.

Correntada.- f. Corriente fuerte de agua.

Cuarta.- f. La distancia, extendida la mano, entre la punta del dedo meñique y la punta del pulgar.

Chapín.- adj. Persona que renquea por niguas.

Chilindrín.- m. Sonaja, cascabel, sonido de campaneta.

Chistata.- Del náh. Xixti: orina; tlatlaliztli: ardor. f. orinadera, escasa y con ardor.

Chote.- Del náh. Sotla: brotar las flores. m. Capullo de flor antes de reventar.

Dolido.- adj. Lastimado por algún acto o palabra.

Entotorotar.- Llenar la mente de una persona con ideas o propósitos disparatados, fantasiosos o ilusos.

Faumentó.- m. Aplicación de ungüento o líquidos medicinales en una parte enferma del cuerpo.

Foco.- m. Faro de automóvil.

Gardel.- m. Niño.

Güinche.- m. Grúa.

Ideay.- excl. Denota impaciencia, contrariedad, repulsión, extrañeza, protesta, reclamo.

Ipegüe.- Del náh. Pihuia. Dar una demasía en la compra. m. Lo que se da por añadidura a quien realiza una compra.

Jiñocuabo.- m. Arbol cuya cáscara, de color rojizo, es medicinal, su madera es suave y resinosa.

PINOGRAMA Le ilustra, Entretiene y algo más...

Hemos iniciado esta columna, con el propósito de diversificar un poco el contenido de este tabloide.

En la misma manifestaremos algún criterio, mensaje o punto de vista.

"Vocabulario Nicaragüense"

Barrilete	Cuarta	Faumentó	Macaquear
Bayo	Chapín	Foco	Mitigüeso
Boli	Chilindrín	Gardel	Nacatambuche
Buchaca	Chistata	Güinche	Pamba
Cachipuco	Chote	Ideay	Pararse
Compa	Dolido	Ipegüe	Sal
Correntada	Entotorotar	Jiñocuabo	Suich

O	C	O	F	Q	V	O	S	E	U	G	I	T	I	M	W
E	Y	R	S	T	Y	U	E	S	R	A	R	A	P	U	O
P	S	A	D	F	G	H	J	K	E	T	O	H	C	J	N
I	L	O	B	J	A	P	M	O	C	J	K	L	M	A	B
B	N	V	U	A	D	A	T	N	E	R	R	O	C	V	U
U	M	A	C	A	Q	U	E	A	R	U	I	A	H	I	P
P	Q	Z	H	X	P	A	M	B	A	X	T	C	I	V	H
X	S	D	A	W	G	H	J	E	K	A	I	E	L	C	Ñ
Ñ	O	L	C	Z	X	V	H	N	M	Y	U	E	I	W	Q
Q	D	E	A	E	Y	C	P	B	Z	X	C	U	N	V	O
V	I	D	B	N	N	J	U	F	G	H	S	G	D	H	B
H	L	R	H	I	O	C	Z	O	X	C	E	E	R	C	A
A	O	A	U	C	H	B	C	N	M	T	Q	P	I	E	U
T	D	G	R	E	T	U	I	O	E	P	K	I	N	N	C
A	K	R	B	V	P	Q	Ñ	L	J	K	H	G	F	I	O
T	D	S	R	I	E	Y	I	D	E	A	Y	I	O	P	Ñ
S	P	Q	H	W	F	R	V	B	N	M	I	U	Y	A	I
I	Y	C	U	A	R	T	A	X	V	N	B	T	R	H	J
H	A	R	F	A	U	M	E	N	T	O	R	U	P	C	A
C	D	G	B	H	R	A	T	O	R	O	T	O	T	N	E

Macaquear.- Chocar las canicas entre sí.

Mitigüeso.- Del ingl. Smith and Wesson. f. Revolver.

Nacatambuche.- m. Término familiar y jocoso con que se designa el nacatamal.

Pamba.- f. mentira, engaño.

Pararse.- Ponerse de pie, levantarse.

Sal.- f. mala suerte, desgracia infortunio.

Suich.- m. ingl, switch. Interruptor de la energía eléctrica.